

秋遊東北溫泉5天之旅 AJDJA05U

加茂水族館、山居倉庫、相馬樓(酒田舞娘表演)、
田澤湖、角館、武家屋敷、銀山溫泉古街散策、
松島(包乘遊船)、豬苗代湖、會津鶴城、
新潟米菓子王國、朱鷺Messe 展望台

《10月30日起出發適用》

國泰港龍航空



銀山溫泉

行程特點：

1. 走進日本東北各地，尋找特色名勝絕景，前往相馬樓欣賞酒田舞娘風姿、松島乘遊船、銀山溫泉古街散策進入千與千尋的世界等。
2. 前往「賞紅葉名所」角館、豬苗代湖、五色沼、鳴子峽，細賞秋日紅葉美景。
3. 入住3晚溫泉酒店，享受東北特有的溫泉樂。

賞紅葉名所，秋楓處處(註3)

- 「日本第四大湖」~豬苗代湖：位於磐梯朝日國立公園外，此湖猶如天鏡把磐梯山的英姿映照在湖面上，因而也被稱作“天鏡湖”。特別是秋季時的楓紅姿態，更堪稱一絕。
- 角館：位於秋田縣的角館擁有優雅古典的小城風貌，處處洋溢著濃厚的文化氣息，有「陸奧小京都」之美譽。角館四季皆有美景，春櫻秋紅夏綠冬雪，搭配古雅傳統屋敷，古意盎然。
- 「日本九寨溝」五色沼：火山爆發後所形成的湖沼群。由於湖沼中蘊含大量礦物質，隨著陽光、天氣與季節變化，令湖水在不同時間呈現出翠綠、湛藍、深紫等不同色彩。一踏進深秋，隨處都是楓葉，與湖泊的美麗色彩映襯，令美景層次昇華。(10月30日至11月20日出發適用)

欣賞酒田舞娘傳統表演~相馬樓(包入場)

- 早於150年前的江戶時代就已經落成，一直是酒田代表性高級餐館的「相馬樓」。江戶時代的酒田市因為與京都、大阪等城市的米糧通商交易而繁榮，相馬樓就是當時富商們一邊欣賞舞娘演出，一邊進行交易協商的重要場所。相馬樓於1994年停業，經過重建後於2000年再次重現大家眼前。修復過後的相馬樓打造成山形藝妓主要的表演場地，讓客人欣賞酒田藝妓舞娘的舞姿，宣揚日本傳統藝妓文化。

漫步大正溫泉街~銀山溫泉古街散策

- 一條日本全國知名的溫泉街，保留了大正年代的風情。因早年《阿信的故事》在此取景而聲名大噪，據說亦是《千與千尋》中油屋其中一個作參考構想的地方，令銀山溫泉街成為旅人造訪山形必到景點之一。整條溫泉街只有十數家溫泉旅館，主要都是三至四層的木建築，大多附有露台並且有不少獨特的立體彩色浮雕，感覺古色古香。古樸的旅館沿溪伸延，數道小橋橫溪而過，昏黃的煤氣燈映照著川流兩岸，形成難以忘懷的夢幻畫面。



《秋日增遊》

「賞紅葉名所」鳴子峽
(10月30日至11月30日前出發適用)(註3)



《季節限定》

增遊「賞紅葉名所」五色沼
(10月30日至11月20日出發適用)(註3)



相馬樓

Day 1

香港→新潟—萬代商店街

Day 2

加茂水族館(包入場)^(註2)—酒田—「阿信的故鄉」山居倉庫—相馬樓(包入場及欣賞酒田舞娘表演)—溫泉酒店(盡享日式溫泉樂)^(註1)

~ 加茂水族館：水族館內水母的展出種類堪稱世界第一，展出數量列入健力士世界紀錄大全。最大看點是直徑5公尺的巨大圓形水母水槽，養飼了眾多的水母，水母在七彩的燈光下自由自在地漂浮著，感覺夢幻神秘。

Day 3

田澤湖—「賞紅葉名所」角館^(註3)—武家屋敷[#]—《千與千尋》油屋原型~ 銀山溫泉古街散策—溫泉酒店(盡享日式溫泉樂)^(註1)

*賞紅葉期約10月下旬至11月中旬。^(註3)

#客人可自行購票入內參觀，費用約¥300-1000。

Day 4

「日本三大美景」松島(包乘遊船)—五大堂—「賞紅葉名所」豬苗代湖^(註3)—磐梯山(遠眺)—「賞紅葉名所」及「日本百大名城」會津鶴城^(註3)—溫泉酒店(盡享日式溫泉樂)^(註1)

*賞紅葉期約10月下旬至11月中旬。^(註3)

Day 5

新潟米菓子王國[#]—朱鷺Messe 展望台—「賞紅葉名所」北方文化博物館^(註3)(包入場)—新潟→香港

#客人可自行體驗DIY米餅，費用約¥1000-1500。如遇休館，則改為前往田中屋小竹葉糰子工房。

*賞紅葉期約11月中旬至下旬。^(註3)

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上	/	新潟Ramada/ANA/Sunroute/日航/Art/萬代Silver酒店或同級
2	酒店內	日式午餐	酒店豐富晚餐 [◎]	田澤湖駒岳Grand/花卷/安比高原/山麓莊溫泉酒店或同級
3	酒店內	/	酒店豐富晚餐 [◎]	天童/上山溫泉酒店或同級
4	酒店內	松島料理	酒店豐富晚餐 [◎]	豬苗代/東山溫泉酒店或同級
5	酒店內	鄉土料理	航機上	

◎酒店豐富晚餐或因應酒店之安排改為享用酒店自助餐/日式晚餐。

*如遇上述酒店客滿，本公司將安排入住相同等級或更好之酒店。

註：

- 團友可自由享受酒店之風呂溫泉，費用已包，唯不可穿衣浸浴。
- 樂園活動之提供以樂園最終安排為準。
- 賞紅葉期及數量將視乎當地天氣而定，僅供參考。
- 單人房附加費，日本酒店以提供單人房為標準，不設雙床房或大床房之安排，敬請留意。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$650。團隊人數25人或以上，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊(Escort Guide)。
- 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全數後，分行職員將講解有關旅遊資訊。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

航班資料：

選乘國泰港龍(KA)航空豪華客機，直航往返

去程：香港→新潟 約早上1030起飛

回程：新潟→香港 約晚上2130抵港

※航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。

※如採乘加班機，航班時間將另行通知及需待民航處審批落實，機票不設延期停留。

※延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，最終以航空公司資料為準。

永安旅遊專線：2928 8882

wingontravel.com 牌照號碼：350074

本州、東京【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容	活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(日元)		不参加客人之安排
						成人	小童(2-11歲)	
東京/ 本州	富士山*天神山/Yeti/Gripa 滑雪場 包入場及滑雪用具(雪橇、長靴及雪仗)	2-3 小時	到達該地區 期間進行	行程中 景點之一	1 人或以上	¥4,500- ¥5,000		於園內自費品嚐美食/ 欣賞富士山美景及 拍照留念
	輕井澤 Snow Park	1-2 小時		1 小時	1 人或以上	¥5,000		於附近商場自由活動
	白川鄉滑雪場/立山滑雪場	1-2 小時		1 小時	1 人或以上	¥4,500- ¥5,000		於附近拍照留念
	各滑雪場租用雪兜 部份滑雪場設有雪兜專區或兒童區，除租用雪兜費用外，須另行付費入場。其中大部分滑雪場(包括天神山)之費用約¥700。 (費用以滑雪場公佈為準，僅供參考)	2-3 小時		行程中 景點之一	1 人或以上	¥500- ¥1,000		於園內自費品嚐美食/ 於附近拍照留念

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥10,800	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥12,000	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥12,000	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥5,000	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥6,500- ¥8,800	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約¥23,000- ¥24,000 (大船) 約¥13,000- ¥15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥10,000- ¥14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥10,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥8,800- ¥13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-220g	¥6,500	
	約 230-250g	¥8,800	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥12,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥9,000- ¥11,800	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥9,000	
牡丹蝦	約 500g	¥7,800	
海膽	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥7,500- ¥8,800	
吞拿魚腩	約 150g	¥5,000	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥4,500	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥9,500- ¥10,000	

自費活動細則:

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。